



Consejo Económico y Social

Distr.
LIMITADA

E/CN.4/1995/L.47
27 de febrero de 1995

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
51º período de sesiones
Tema 14 del programa

LOS DERECHOS HUMANOS Y EL PROGRESO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO

Argelia, Angola, Bangladesh, Benin, Camerún, Côte d'Ivoire, Cuba,
Egipto, El Salvador, Etiopía, Gabón, Gambia*, Ghana*, Guinea-Bissau,
Guinea Ecuatorial*, Iraq*, Jamahiriya Arabe Libia*, Kenya*, Liberia*,
Madagascar*, Marruecos*, Mauritania, Nepal, Nicaragua, Nigeria*,
Pakistán, República Arabe Siria*, República Unida de Tanzania*,
Senegal*, Sudán, Togo, Túnez*, Zaire, Zambia* y Zimbabwe:
proyecto de resolución

1995/... Efectos nocivos para el goce de los derechos humanos del
traslado y vertimiento ilícitos de productos y desechos
tóxicos y peligrosos

La Comisión de Derechos Humanos,

Guiada por los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas,
la Declaración de Derechos Humanos, los Pactos Internacionales de Derechos
Humanos y la Declaración y Programa de Acción de Viena, particularmente en
relación con los derechos humanos a la vida y a un estado de salud
satisfactorio,

* De conformidad con el párrafo 3 del artículo 69 del reglamento de las
comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social.

Recordando sus resoluciones 1989/42 de 6 de marzo de 1989, 1990/43 de 6 de marzo de 1990, 1991/47 de 5 de marzo de 1991 y 1993/90 de 10 de marzo de 1993,

Recordando asimismo las resoluciones de la Asamblea General 42/183 de 11 de diciembre de 1987, 43/212 de 20 de diciembre de 1988, 44/226 de 22 de diciembre de 1989, 45/13 de 7 de noviembre de 1990 y 46/126 de 17 de diciembre de 1991,

Afirmando que el traslado y vertimiento ilícitos de sustancias y desechos tóxicos y peligrosos constituye una amenaza grave para el derecho de todos a la vida y a la salud, particularmente en los países en desarrollo que carecen de las tecnologías necesarias para el tratamiento de esos desechos,

Tomando nota de la resolución GC (XXXIII)/RES/509, sobre el vertimiento de desechos nucleares, y de la resolución GC (XXXIV)/RES/530, por la que se estableció un Código de práctica sobre movimientos internacionales transfronterizos de desechos radiactivos, aprobadas el 29 de septiembre de 1989 y el 21 de septiembre de 1990, respectivamente, por la Conferencia General del Organismo Internacional de Energía Atómica, y la decisión de la Conferencia General de mantener activamente en estudio la cuestión de los movimientos internacionales transfronterizos de desechos radiactivos, incluida la conveniencia de concertar un instrumento jurídicamente vinculante bajo los auspicios del Organismo Internacional de Energía Atómica, teniendo en cuenta los efectos nocivos para los derechos humanos de todos a la vida y a la salud,

Reconociendo que el vertimiento ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos puede constituir una grave amenaza para los derechos humanos de todos a la vida y a la salud,

Enterada del llamamiento dirigido por la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, reunida en Viena del 14 al 25 de junio de 1993, a todos los Estados para que aprueben y apliquen rigurosamente las convenciones existentes en materia de vertimiento de productos y desechos tóxicos y peligrosos y cooperen en la prohibición del vertimiento ilícito,

Consciente de la práctica cada vez más frecuente del vertimiento de desechos peligrosos y de otra índole en los países en desarrollo de África y de otras regiones por empresas transnacionales y otras compañías de países industrializados, lo que constituye una grave amenaza para los derechos

humanos de todos a la vida y a la salud, y de que esos países no pueden eliminar tales desechos en los territorios donde realizan esas operaciones,

Consciente asimismo de que muchos países en desarrollo carecen de las tecnologías necesarias para tratar esos desechos con el fin de eliminar o reducir sus efectos nocivos para los derechos humanos a la vida y a la salud,

1. Toma nota con profunda inquietud que el vertimiento ilícito cada vez mayor de productos y desechos tóxicos y peligrosos en los países en desarrollo sigue produciendo efectos nocivos para los derechos humanos, a la vida y a la salud de las personas de dichos países;

2. Reafirma que el tráfico y el vertimiento ilícitos de productos y desechos tóxicos y peligrosos constituye una grave amenaza para los derechos humanos de todos a la vida y a la salud;

3. Reafirma asimismo la solicitud dirigida a los países industrializados por la primera reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Basilea, en su decisión I/20, para que prohíban la exportación de desechos peligrosos y otros desechos a las partes que han prohibido su importación, así como a los Estados no partes, teniendo especialmente en cuenta sus efectos para la salud y la vida de todos;

4. Invita a todos los gobiernos a que adopten medidas legislativas y otras medidas adecuadas a fin de impedir el tráfico internacional ilícito de los productos tóxicos y peligrosos;

5. Invita al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, a la Organización Internacional del Trabajo, a la Organización Mundial de la Salud, al Organismo Internacional de Energía Atómica, a la Organización de la Unidad Africana y a otras organizaciones regionales a que intensifiquen su cooperación y asistencia para una gestión ecológicamente racional de los productos químicos tóxicos, incluida la cuestión de sus movimientos transfronterizos;

6. Insta a la comunidad internacional a que preste el apoyo necesario a los países en desarrollo que lo soliciten en sus esfuerzos por aplicar las disposiciones de los instrumentos internacionales y regionales vigentes que rigen el movimiento transfronterizo y el vertimiento de productos y desechos tóxicos y peligrosos, con objeto de proteger y promover los derechos humanos de todos a la vida y a una salud satisfactoria;

7. Decide nombrar un Relator Especial por un período de tres años, cuyo mandato será el siguiente:

a) Investigar y examinar los efectos del vertimiento ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos en Africa y otros países en desarrollo para el goce de los derechos humanos, en particular de los derechos humanos de todos a la vida y a la salud;

b) Investigar, vigilar, examinar y recibir comunicaciones y acopiar información sobre el tráfico y el vertimiento ilícitos de productos y desechos tóxicos y peligrosos en Africa y en otros países en desarrollo;

c) Hacer recomendaciones y propuestas sobre las medidas adecuadas para controlar, reducir y erradicar el tráfico ilícito que tiene por objeto la transferencia y el vertimiento de productos y desechos tóxicos y peligrosos en Africa y en otros países en desarrollo; y

d) Preparar anualmente una lista de los países y de las compañías transnacionales que efectúan vertimientos de productos y desechos tóxicos y peligrosos en Africa y en otros países en desarrollo, y establecer un censo de las personas fallecidas, lisiadas o víctimas de otros traumatismos en los países en desarrollo a consecuencia de ese acto nefando;

8. Pide al Relator Especial que presente los resultados obtenidos, con inclusión de la lista de los países y compañías transnacionales responsables del vertimiento de productos y desechos tóxicos y peligrosos en Africa y otros países en desarrollo, a la Comisión de Derechos Humanos en su 52º período de sesiones;

9. Pide asimismo al Secretario General que establezca en el Centro de Derechos Humanos un servicio de coordinación concretamente encargado del seguimiento de los resultados obtenidos por el Relator Especial y otras cuestiones relacionadas con los efectos del traslado y vertimiento ilícitos de productos y desechos tóxicos y peligrosos sobre el goce de los derechos humanos;

10. Pide además al Secretario General que facilite al Relator Especial todos los recursos financieros y humanos requeridos por el desempeño de su mandato;

11. Insta a todos los gobiernos, organismos especializados y organizaciones no gubernamentales a cooperar plenamente con el Relator

Especial, en particular facilitándole información acerca del traslado y vertimiento de productos y desechos tóxicos y peligrosos;

12. Decide seguir examinando la cuestión de los efectos nocivos del traslado y vertimiento ilícitos de productos y desechos tóxicos y peligrosos para el goce de los derechos humanos en su 52º período de sesiones, al considerar el tema apropiado del programa;

13. Recomienda al Consejo Económico y Social que apruebe el siguiente proyecto de decisión:

"El Consejo Económico y Social, tomando nota de la resolución de la Comisión de Derechos Humanos 1995/... de ... de 1995, aprueba la decisión de la Comisión de nombrar un Relator Especial, por un período de tres años, sobre los efectos nocivos del traslado y vertimiento ilícitos de productos y desechos tóxicos y peligrosos para el goce de los derechos humanos, y pide al Secretario General que facilite al Relator Especial toda la asistencia necesaria para el desempeño de su mandato."
